

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note****Lista imballi / Packing note**

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCondere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

38962879

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.09.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

146346

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004219701

416

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216534

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

7.297,2 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

6.739,2 kg

21 Imballi/
Packing

9 x TBA-500182, 72 x TBA-500135, 9 x TBA-500122

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

13321857

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address180244590
5009745226

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192510

L-020M0-1000-01 DC dry#S

432

Doppia frizione

208928723-0000-13

550004219701

Carico / Batch

Carico / Batch

0029825743

Quantità carico / Quantity

432 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Germania dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	291304113	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM	TBA-500182	
			Mat. No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
2	291305270	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM	TBA-500182	
			Mat. No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
3	291394245	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM	TBA-500182	
			Mat. No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
4	291394445	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM	TBA-500182	
			Mat. No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
5	291395790	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM	TBA-500182	

Pagina 1/2

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF62, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF62, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 38962879

Datum/Date: 27.09.2019

			Mat.No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
6	291399915	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM TBA-500182		
			Mat.No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
7	291408280	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM TBA-500182		
			Mat.No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
8	291408613	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM TBA-500182		
			Mat.No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ
9	291416989	748,8 KG	810,8 KG	1.200x1.000x 810 MM TBA-500182		
			Mat.No.	208928723-0000-13	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

9,000	P-26-TBA-500182 Palette 1200X1000X170-GR	TBA-500182
72,000	P-33-TBA-500135 Tray 997X597X158-MAGNA	TBA-500135
9,000	P-38-TBA-500122 Deckel GR-MAGNA-1210	TBA-500122

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009130 vom 30.09.2019



19-009130

Ludwigsburg, 30.09.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.10.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.09.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 38962879 2 38962880	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16 16	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 16 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 12.892	15 Umfang cbm
Summe: Totat		12.892,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangsbescheinigung / Réception des marchandises Datum / Date 30.09.2019	
20 Schaeffler Automotive D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Via de MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 04.10.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto" verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604